

15TH KRAKOW OPERA SUMMER FESTIVAL / programme

OPERA WITHOUT BORDERS

18, 19, 21 22 JUNE	sat, sun tue, wed	6.30 pm	premiere G. VERDI LA TRAVIATA	Krakow Opera House
25 JUNE	sat	7.30 pm	J. STRAUSS THE GYPSY BARON live broadcast to Nowy Sacz and Tarnow	Krakow Opera House
26 JUNE	sun	6.30 pm	J. STRAUSS THE GYPSY BARON	Krakow Opera House
28 JUNE	tue	6.30 pm	G. VERDI UN BALLO IN MASCHERA Kracow Opera's Guest Theater Plauen-Zwickau	Krakow Opera House
30 JUNE	thu	6.30 pm	G. F. HÄNDEL ACIS AND GALATEA Kracow Opera's Guest Collegium Musicum Riga	Krakow Opera House
2, 3 JULY	sat, sun	8.30 pm	WORLD OPERA ARIAS music performance	Wawel Castle, Arcaded Courtyard
4 JULY	mon	8.30 pm	GRAND PAS...! ballet gala	Wawel Castle, Arcaded Courtyard
7, 8 JULY	thu, fri	8.30 pm	Ch. GOUNOD FAUST	Wawel Castle, Arcaded Courtyard

OPERA OF THE GENERATIONS

4, 5 JUNE	sat, sun	6.30 pm	CINDERELLA ballet to music by G. Rossini	Krakow Opera House
7 JUNE	tue	10.00 am 12.30 pm	J. HNATOMICZ, W. GRANICZEWSKI THE BOOK OF THE FOREST	Krakow Opera House Chamber Stage
8 JUNE	wed	10.00 am 12.30 pm	M. PTASZYŃSKA MR MARIMBA	Krakow Opera House

* special event



Opera Krakowska
instytucja kultury
Województwa
Małopolskiego

Mecenas Opery Krakowskiej



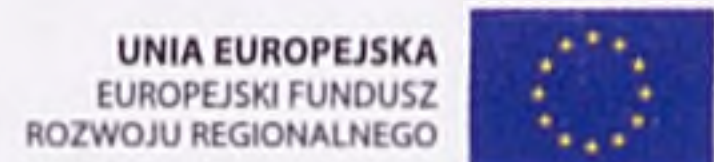
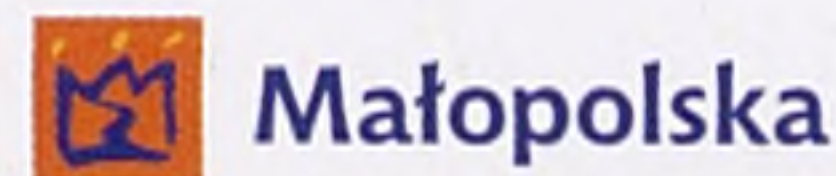
Sponsorzy



Partnerzy



Patroni medialni



Projekt XV Letni Festiwal Opery Krakowskiej OPERA POKOLEŃ-OPERA BEZ GRANIC
jest finansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego
na lata 2007-2013 oraz budżetu Województwa Małopolskiego Fundusze Europejskie dla Małopolski

XV LETNI FESTIWAL OPERY KRAKOWSKIEJ / program

OPERA BEZ GRANIC

18, 19 21, 22 VI	sb, nd, wt, śr	godz. 18.30	premiere G. VERDI TRAVIATA	Opera Krakowska
25 VI	sb	godz. 19.30	J. STRAUSS BARON CYGAŃSKI transmisja na żywo do Nowego Sącza i Tarnowa	Opera Krakowska
26 VI	nd	godz. 18.30	J. STRAUSS BARON CYGAŃSKI	Opera Krakowska
28 VI	wt	godz. 18.30	G. VERDI BAL MASKOWY Gość Opery Krakowskiej Theater Plauen-Zwickau	Opera Krakowska
30 VI	czw	godz. 18.30	G. F. HÄNDEL ACIS I GALATEA Gość Opery Krakowskiej Collegium Musicum Riga	Opera Krakowska
2, 3 VII	sb, nd	godz. 20.30	ARIE OPER ŚWIATA widowisko muzyczne	Dziedziniec Arkadowy na Wawelu
4 VII	pn	godz. 20.30	GRAND PAS...! gala baletowa	Dziedziniec Arkadowy na Wawelu
7, 8 VII	czw, pt	godz. 20.30	Ch. GOUNOD FAUST	Dziedziniec Arkadowy na Wawelu

OPERA POKOLEŃ

4, 5 VI	sb, nd	godz. 18.30	KOPCIUSZEK balet do muzyki G. Rossiniego	Opera Krakowska
7 VI	wt	godz. 10.00 12.30	J. HNATOMICZ, W. GRANICZEWSKI KSIĘGA LASU	Opera Krakowska Scena Kameralna
8 VI	śr	godz. 10.00 12.30	M. PTASZYŃSKA PAN MARIMBA	Opera Krakowska

* wydarzenie specjalne



GIUSEPPE VERDI
TRAVIATA
LA TRAVIATA

Reżyseria i inscenizacja / Stage Director
Krzysztof Nazar
Kierownictwo muzyczne / Music Director
Tomasz Tokarczyk
Scenografia / Set Designer
Marek Braun
Kostiumy / Costume Designer
Zofia de Ines
Choreografia / Choreographer
Zofia Rudnicka

18, 19, 21, 22 czerwca / June 2011

Opera Krakowska w Nowym Sączu i Tarnowie
Krakow Opera in Nowy Sącz and Tarnów



JOHANN STRAUSS
BARON CYGAŃSKI
THE GYPSY BARON

Reżyseria / Director
Laco Adamik
Kierownictwo muzyczne / Music Director
Tomasz Tokarczyk
Scenografia i kostiumy
Set and Costume Designer
Barbara Kędzierska
Choreografia / Choreographer
Katarzyna Aleksander-Kmieć

25, 26 czerwca / June 2011

25 czerwca / June 2011
transmisja na żywo na rynek do Nowego
Sącza i Tarnowa
live broadcast to Main Square in Nowy
Sącz and Tarnów

Wystawa / Exhibition

RE-KREACJE
RE-CREATIONS
pasje artystów sceny
tage artists' passions

18 czerwca / June - 8 lipca / July 2011

Opera Krakowska / Krakow Opera House
Galeria na Antresoli / Mezzanine Gallery

AUTORZY PRAC / ARTISTS
I. Borowicka, A. Buszewicz, R. Hodur
E. Kolańska, M. Kwiecień
M. Lesiewicz-Przybył, H. Majcherek
B. Malczewska-Starowieyska, J. Malik
J. Mechliński, W. Ochman, K. Okoń
J. Kanty Pawluśkiewicz, L. Skrobacz
M. Sternicki, B. Zając



Theater Plauen-Zwickau

GIUSEPPE VERDI
BAL MASKOWY
UN BALLO IN MASCHERA

28 czerwca / June 2011

Kierownictwo muzyczne / Music Director
Tobias Engeli
Reżyseria / Director
Thilo Reinhardt
Scenografia i kostiumy
Set and Costume Designer
Philipp Kiefer
Kierownictwo chóru / Chorus Master
Friedmann Schulz



Collegium Musicum Riga

GEORG FRIEDRICH HANDEL
ACIS I GALATEA
ACIS AND GALATEA

30 czerwca / June 2011

Reżyseria / Director
Laura Groza
Kierownictwo muzyczne / Music Director
Māris Kupčs
Scenografia / Set Designer
Artūrs Arnis
Kostiumy / Costume Designer
Jeļena Forste



ARIE OPER ŚWIATA
WORLD OPERA ARIAS

2, 3 lipca / July 2011

Kierownictwo muzyczne / Musical Director
Tomasz Tokarczyk
Inscenizacja / Stage Director
Bogusław Nowak
Opieka scenograficzna / Set Design Consultant
Izabela Firek

Soliści / Soloists
Magdalena Barylak – sopran / soprano
Edyta Piasecka-Durlak – sopran / soprano
Stanisław Kufluk – baryton / baritone
Arnold Rutkowski – tenor
Rafał Siwek – bas / bass

Słowo / Word
Krzysztof Globisz
Dyrygent / Conductor
Tomasz Tokarczyk



GRAND PAS...! Gala baletowa
GRAND PAS...! Ballet Gala

4 lipca / July 2011

Inscenizacja / Stage Production and Direction
Katarzyna Aleksander-Kmieć,
Elena Korpusenko, Bogusław Nowak
Scenografia / Set Designer
Izabela Firek

Występują / Cast
Béjart Ballet Lausanne
Teatr Mariinsky, Sankt Petersburg
Stuttgarter Ballet
Polski Balet Narodowy
Polish National Ballet
Teatr Wielki im. S. Moniuszki w Poznaniu
Grand Theatre in Poznań
Balet Opery Krakowskiej
The Krakow Opera Ballet



CHARLES GOUNOD
FAUST

7, 8 lipca / July 2011

Reżyseria / Director
Marek Weiss-Grzesiński
Scenografia i światła / Set and Lighting Designer
Paweł Dobrzycki
Kostiumy / Costume Designer
Irena Biegańska
Choreografia / Choreographer
Izadora Weiss
Dyrygent / Conductor
Andrzej Staszyński

XV LETNI FESTIWAL OPERY KRAKOWSKIEJ - WAŻNE INFORMACJE 15TH KRAKOW OPERA SUMMER FESTIVAL - IMPORTANT INFORMATIONS

Sprzedaż biletów / Tickets

- Kasy budynku Opery Krakowskiej poniedziałek – sobota 10:00-19:00, niedziela i święta na dwie godziny przed spektaklem.
Krakow Opera House, Mondays to Saturdays 10 am-7 pm,
Sundays and Public Holidays - 2 hours before the performance
- Centrum Promocji i Informacji przy Zamku Królewskim
na Wawelu od 25 czerwca do 8 lipca 2011 roku
Tickets available also in Wawel Tourist Information Centre from
25th June until 8th July 2011 next to the Wawel Castle;

W przypadku niekorzystnych warunków atmosferycznych koncerty „Arie Oper Świata” i „Grand Pas...!” odbędą się na Dużej Scenie Opery Krakowskiej, przy ul. Lubicz 48. Informacja o przeniesionym koncercie zostanie zamieszczona w dniu koncertu o godz. 18 na stronie internetowej www.opera.krakow.pl, Informacji Wawelskiej, na dwie godziny przed koncertem w miejscu wydarzenia oraz pod numerem telefonu 12 296 62 62. Informacje dotyczące ewentualnego przeniesienia będą dołączone do biletów.

W przypadku niepogody na spektakle „Faust” prosimy zabrać ze sobą okrycie przeciwdeszczowe (niewskazane jest korzystanie z parasoli).

In case of adverse weather conditions, the concerts Opera Arias from Around the World and Grand Pas...! will be held on the Main Stage of the Krakow Opera, at ul. Lubicz 48. Information on whether the concert venue has been moved will be published on the day of the concert at 6pm at www.opera.krakow.pl and the Wawel Information Centre, and will be available two hours before the concert at the venue and at 12 296 62 62. Information regarding the possibility of changing the venue will be provided with the tickets.

In case of adverse weather conditions expected at the performances of Faust, please bring raincoats (rather than umbrellas).

Opera Krakowska ul. Lubicz 48, 31-512 Kraków

Rezerwacja / Bookings: tel. +48 12 296 62 62 (63), fax: +48 12 296 62 68
bilety@opera.krakow.pl, tickets@opera.krakow.pl
Kasa biletowa / Box Office: Opera Krakowska, ul. Lubicz 48
tel. +48 12 296 62 60 (61)

www.opera.krakow.pl